



SLOVENSKO - RAKÚSKA OBCHODNÁ KOMORA  
SLOWAKISCH - ÖSTERREICHISCHE HANDELSKAMMER



10.3.2022

ab 11:30 bis 16:30 Uhr

Radisson Blu Carlton  
Hotel Bratislava,  
Hviezdoslavovo nám. 3

*Die Slowakisch - Österreichische Handelskammer in Zusammenarbeit mit  
Botschaft der Slowakischen Republik in Wien, WKO - Wirtschaftskammern Österreich,  
SARIO-Agentur und SCCI erlaubt sich, Sie herzlich einzuladen zum*

## Kooperationsbörse

*Eisenprodukte, Metallverarbeitung  
Holzprodukte, Möbel, Innenausstattungen  
Lebensmittel und Getränke*

**Geschäftsleute aus der Slowakei | Handelsvertreter aus Österreich**

### PROGRAMM:

**11:30 Registrierung der Teilnehmer | Buffet**

**12:30 Eröffnung, Reden**

#### Eröffnungsrede

Lucia Kišš, MSc. - Generaldirektorin der Abteilung für wirtschaftliche und Entwicklungszusammenarbeit des Ministeriums für auswärtige Angelegenheiten der Slowakischen Republik

Ing. Juraj Majtán - Direktor der Regionalkammer der SOPK Bratislava

#### Begrüßung und kurze Vorstellung des Videofilms der Handelsvertreter

Komm.-Rat Robert M. Hieger - Vorsitzender des Bundesgremiums der Wirtschaftstreibenden in Österreich

#### Überblick der bilateralen Beziehungen

Dipl.-Ing. Bronislava Chmelová - Wirtschaftsdiplomat, Botschaft der Slowakischen Republik in Wien

#### Europäisches und österreichisches Recht der Handelsvertreter

Dr. Gustav Breiter - Viehböck/Breiter/Schenk & Nau Rechtsanwälte

#### Suche nach Handelsvertretern

#### Handelsvertreter als Partner bei der Erschließung eines neuen Marktes

Mag. Christian Rebernik - Geschäftsführer Handelsvertretungen, Wirtschaftskammer Österreich

#### Diskussion

### Teilnahmegebühr:

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist nach Anmeldung kostenlos

### Antragsformular senden an:

[sohk@sohk.sk](mailto:sohk@sohk.sk)

spätestens bis zum  
25.2.2022

SLOVENSKO-RAKÚSKA  
OBCHODNÁ KOMORA,  
Kutlíkova 17, P.O. BOX 228, 814 99 BA,  
Tel. 00421/2/63 53 67 87, 88;  
00421/ 917 450 964,  
[sohk@sohk.sk](mailto:sohk@sohk.sk), [www.sohk.sk](http://www.sohk.sk)



SLOVENSKO - RAKÚSKA OBCHODNÁ KOMORA  
SLOWAKISCH - ÖSTERREICHISCHE HANDELSKAMMER



10.3.2022  
od 11:30 do 16:30 hod.

Radisson Blu Carlton  
Hotel Bratislava,  
Hviezdoslavovo nám. 3

## PROGRAMM:

**13:30 Diskussionen in kleinen Gruppen**

One-to-one Persönliche Arbeitssitzungen und Networking

**16:30 Ende der Veranstaltung**

**Eingeladen sind Unternehmensvertreter aus den folgenden Branchen:**

- Eisen- und Metallerzeugnisse
- Holzprodukte, Möbel, Innenausstattungen
- Lebensmittel, Delikatessen, gesunde Ernährung, Getränke
- Nachfrage nach Catering-Dienstleistungen

Sollten Sie vor Ort keinen geeigneten Vertriebsmitarbeiter finden, stehen Ihnen die Experten der teilnehmenden Institutionen gerne zur Verfügung.

### **Für die österreichische Seite:**

Geschäftsführer des Bundesrates der Wirtschaftstreibenden in der Wirtschaftskammer Österreich,  
Viehböck/Breiter/Schenk & Nau Rechtsanwälte,  
Slowakische Botschaft in Wien,

### **Im Namen der slowakischen Seite:**

Slowakisch - Österreichische Handelskammer, SCCI, SARIO

Bitte beachten Sie, dass es sich um ein vorläufiges Programm handelt und sich der Inhalt der einzelnen Programme noch ändern kann.

Konsekutiv-/Simultandolmetschen bei Eröffnungsreden und Präsentationen steht zur Verfügung

Bei B2B-Verhandlungen mit österreichischen Wirtschaftsvertretern - Deutsch- oder Englischkenntnisse erforderlich (oder organisieren Sie einen DE/SJ-Dolmetscher für die Verhandlungen)

---

DER VERANSTALTER BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DIE ORGANISATION DER VERANSTALTUNG UND DIE TEILNAHMEBEDINGUNGEN GEMÄSS DEN ZUM ZEITPUNKT DES SOMMERFESTES GELTENDEN VORSCHRIFTEN DES GESUNDHEITSAMTES DER SLOWAKISCHEN REPUBLIK ZU ÄNDERN.